

## Ständige Ausstellung

### Einzigartig auf der Welt – Balneologische und ortsgeschichtliche Ausstellung

Ort: Innenstädtisches Museum

Öffnungszeiten: Montag-Samstag: 9:00-17:00

Sonntag: geschlossen

### Die Jahrtausende von Hévíz – Ständige Ausstellung

Ort: Egregyer Museum

Öffnungszeiten: Montag-Samstag: 8:00-16:00

Sonntag: geschlossen

### Dr. Károly Moll Medizinhistorisches Gedenkzimmer

Ort: St. Andreas Rheumakrankenhaus, Gebäude „B“

Öffnungszeiten: gemäß der Öffnungszeiten der Porte

## Permanent exhibition

### The world's unique

#### – Balneology and local history exhibition

Location: Museum in the town centre

Opening hours: Monday-Saturday: 9 am-5 pm

Sunday: closed

#### Millennia of Hévíz – permanent exhibition

Location: Museum of Egregy

Opening hours: Monday-Saturday: 8 am-4 pm

Sunday: closed

### Dr. Károly Moll Medical History Memorial Room

Location: Building 'B', Saint Andrew's Hospital for Rheumatic Diseases

Opening hours: according to the opening hours of the reception

## Постоянная выставка

### Единственная в мире

#### – Выставка бальнеологии и местной истории

Место события: Музей в центре города

Часы работы: понедельник-суббота: 9:00-17:00

воскресенье: закрыто

#### Тысячелетия Хевиза – постоянная экспозиция

Место события: Музей Эгредья

Часы работы: понедельник-суббота: 8:00-16:00

воскресенье: закрыто

### Мемориальная комната Медицинской истории им. др-а Кароя Молла

Место события: Больница им. Святого Андрея, отделение «Б»

Часы работы: в соответствии с часами работы проходной



## Städtische Bibliothek

### Town Library | Городской библиотеке

Hévíz, Rákóczi u. 17. | Tel.: +36 83 / 343 102 | [www.hevizgaleria.hu](http://www.hevizgaleria.hu)

Öffnungszeiten | Opening hours | Время:

Montag | Monday | понедельник: 12:00-16:00;

Dienstag-Freitag | Tuesday-Friday | вторник-пятница: 9:00-17:00;

Samstag | Saturday | суббота: 9:00-13:00;

Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

## Musealer Sammlung

### Museum Collection | Музейные Коллекции

## Innenstädtisches Museum

### Museum in the town centre | Музей в центре города

Hévíz, Rákóczi u. 9. | Tel.: +36 83 / 343 419 | [www.hevizgaleria.hu](http://www.hevizgaleria.hu)

Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Montag-Samstag

Monday-Saturday | понедельник-суббота: 9:00-17:00

Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

## Egregyer Museum

### Museum of Egregy | Музей Эгредья

Hévíz, Zrínyi u. 130. | Tel.: +36 30 / 225 6940 | [www.hevizgaleria.hu](http://www.hevizgaleria.hu)

Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Montag-Samstag

Monday-Saturday | понедельник-суббота: 8:00-16:00

Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

## Fontana Filmtheater

### Fontana Cinema | Кинотеатре Фонтана

Hévíz, Rákóczi u. 9. | Tel.: +36 83 / 343 351 | [www.fontanamozi.hu](http://www.fontanamozi.hu)

Verantwortlicher Herausgeber | Published | Ответственное издательство:

Der Direktor des Kulturzentrums Graf György Festetics I.

Director of the Count I. Festetics György Cultural Centre

Директор дома культуры графа Дьердь Фештетич I.

Hévíz, Rákóczi u. 17-19. | Tel.: +36 83 / 341 545 | [www.hevizgaleria.hu](http://www.hevizgaleria.hu)

Wir behalten uns das Recht der Programmänderung vor! Alle Rechte vorbehalten! Wir sind nicht verantwortlich für Druckfehler! | Wir machen die Gäste unserer Veranstaltungen darauf aufmerksam, dass über die Veranstaltungen Fotos gemacht werden, die von unserem Institut auf verschiedenen Foren veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an der jeweiligen Veranstaltung nehmen Sie – mit einem konkludenten Verhalten – zur Kenntnis, dass die Fotos frei verwendet werden können!

The programs are subjects to change without notice! All rights reserved! We are not responsible for printing mistakes! | We would like to call your attention to the fact that photos are taken of our events and they are published on different websites and in several magazines by the Cultural Centre. Therefore, by participating in the events, – as an implied conduct, – you agree that the photos taken are free to use.

В программу могут быть внесены изменения без предварительного уведомления! Все права защищены! Мы не несем ответственности за ошибки при печати! | Мы приглашаем гостей мероприятий делать фотографии фотографий, опубликованных организацией на разных форумах. Участвуя в мероприятии – в качестве поведенческого акта вы соглашаетесь с тем, что сделанные фотографии являются бесплатными!

## Market | Markt | Рынка

Neben einem großen Parkplatz | In addition to a large car park

В дополнение к большой автостоянкой

Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Dienstag, Samstag

Tuesday, Saturday | вторник, суббота: 8:00-13:00;

Donnerstag | Thursday | четверг: 13:00-19:00



Programme in Hévíz  
Programs in Hévíz  
Программы в Хевизе

2019

März

de

01. 03 –  
17. 04.

**Innenstädtisches Museum | Zakynthos für uns**  
**Ausstellung aus den Werken**  
**ungarischer Künstler aus dem Jahr 2018**  
*Auf allgemeines Verlangen wird die Ausstellung*  
*bis zum 17. April verlängert.*

1-18.

**Innenstädtisches Museum | „Der erste**  
**ungarische Akademiker“ – Ausstellung**  
**des Kunstmaler Soma Orlai Petrics**

22. 17:00

**Innenstädtisches Museum | Ausstellungseröffnung:**  
**„So haben sie geliebt II.“ – zweite interaktive**  
**Ausstellung inspiriert vom Liebesbuch**  
**von Krisztián Nyáry**  
*Die Ausstellung kann ab dem 23. März*  
*besichtigt werden.*

22. 19:00

**Reformierte Kirche | „Viva la Musica!“**  
**Abend der klassischen Musik**

30-31.

**Festetics Platz | Wochenende**  
**von Handwerkerprodukten**

### DEUTSCHSPRACHIGES LUTHERISCHES UND EVANGELISCH-REFORMIERTES GOTTESDIENST

*Schauplatz: Evangelisch-reformierte Kirche*  
*– Hévíz, Helikon u. 6.*

8. 17:00

**Weltgebetstag**

10. 11:00

**Gottesdienste mit Heiligem Abendmah**

24. 11:00

**Predigtgottesdienst,**  
**anschließend Einladung zum Kirchencafé**

2019

March

en

01<sup>st</sup> 03 –  
17<sup>th</sup> 04.

**Museum in the town centre | Zakhyntos for us**  
**Exhibition from the art made on the island**  
**in 2018 by Hungarian artists**  
*The exhibition is prolonged until 17 April.*

1<sup>st</sup>-18<sup>th</sup>

**Museum in the town centre | 'The First**  
**Hungarian Academist' – exhibition**  
**of the painter, Soma Orlai Petrics**

22<sup>nd</sup> 5:00 pm

**Museum in the town centre | Exhibition opening:**  
**'This is How They Loved II.' – the second**  
**interactive exhibition inspired by the book**  
**written by Krisztián Nyáry**  
*The exhibition is open from 23 March.*

22<sup>nd</sup> 7:00 pm

**Reformed Church | 'Viva la Musica!'**  
**Evening of classical music**

30<sup>th</sup>-31<sup>th</sup>

**Festetics Square | Fair of Handmade Goods**

2019

Март

ru

01. 03 –  
17. 04.

**Музей в центре города | Выставка под**  
**названием «Для нас Закинтос»**  
**из произведений художников венгерской**  
**национальности, сделанные в 2018 году**  
**на острове**  
*Время работы выставки продлена*  
*по желанию публики до 17 апреля.*

1-18.

**Музей в центре города | «Первый венгерский**  
**академический» – выставка художника**  
**Шомы Орлаи Петрича**

22. 17:00

**Музей в центре города | Открытие выставки:**  
**«Они любили таким образом II.» – вторая**  
**интерактивная выставка, вдохновленная**  
**любовной книгой Кристиана Ньяри**  
*Выставку можно посетить с 23 марта.*

22. 19:00

**Реформаторская церковь | «Viva la Musica!»**  
**концерт классической музыки**

30-31.

**Площадь им. Фештетича | Выходные под**  
**знаком творческих товаров**

